

## 技術詞彙

本技術詞彙包含本文件所使用與我們的業務相關的詞彙。該等詞彙及其含義可能與標準行業含義或用法不盡相同。

「對乙醯氨基酚」	指	用於治療疼痛的止痛退燒藥
「急性早幼粒細胞白血病」	指	亞型白血病，其特點為有關視黃酸受體 — $\alpha$ 基因的染色體易位，目前為治癒成功率最高的白血病類型之一
「阿爾茨海默病」	指	緩慢破壞腦細胞導致認知能力及日常行為功能逐漸衰退的慢性腦部疾病
「抗生素」	指	用於治療細菌感染的一種藥物
「抗癌化學製劑」	指	治療癌症與腫瘤的化療所使用的一種化學物質
「抗感染」	指	透過抑制感染原的傳播或直接殺死感染原而對抗感染的物質
「抗結核藥」	指	用於治療結核病的任何一劑或一類藥品
「腹水」	指	腹腔內積累的液體
「生物製藥」	指	從生物來源中製造或提取的任何藥品
「出血性疾病」	指	身體的凝血蛋白出現問題的若干情況
「癌症」	指	因不正常細胞增加而可能入侵或擴散至身體其他部分的疾病
「《基本藥物目錄》」	指	衛生部或省級政府部門所頒佈促進公眾以公平價格平等獲取基本藥品的藥品清單，該詞指《國家基本藥物目錄》及《省級基本藥物目錄》
「心臟病學」	指	處理心臟疾病及心臟異常的醫學分科
「心血管」	指	有關或影響心臟與血管

## 技術詞彙

「心血管疾病」或「CVD」	指	涉及心臟或血管的一類疾病
「頭孢哌酮鈉」	指	用於治療細菌感染的抗生素，包括下呼吸道、尿道、膽管、腹膜、皮膚、軟組織、盆腔感染與敗血症
「頭孢呋辛鈉」	指	用於治療細菌感染以及預防術後感染的抗生素
「中藥」或「傳統中藥」	指	於中國基於日常經驗累積發展逾2,000年的廣泛醫學實踐，包括各類草藥及飲食療法
「膽固醇結石」	指	亦稱膽結石疾病，中國常見疾病，發病率為7%
「慢性」	指	長期或影響持久的健康狀況或疾病，或隨時間而加重的疾病
「一級醫院」	指	國家衛計委醫院分類系統認定的規模較小的地方醫院，該類醫院主要為社區提供基本醫療服務
「二級醫院」	指	國家衛計委醫院分類系統認定的中等規模的區域醫院，該類醫院為多個社區提供綜合醫療服務，並承擔一定的教學與科研任務
「三級醫院」	指	國家衛計委醫院分類系統認定的規模較大的綜合區域醫院，該類醫院為多個地區提供優質專業的醫療服務，並承擔較高層次的教學與科研任務，其後為較低級的二級與一級醫院
「臨床試驗」	指	對人類進行的實驗，以評估治療方式的比較療效。人員隨機分配至治療組(實驗療法)與控制組(安慰或標準療法)，其後比較兩組的療效
「輔酶Q <sub>10</sub> 」或「CoQ <sub>10</sub> 」	指	人體內(特別是心臟、肝臟、腎臟及胰腺)所發現的必要脂溶性抗氧化劑
「冷鏈儲存」或「冷鏈設施」	指	醫療保健行業常用術語，指將透過供應鏈自製造商運至最終用戶的貨品維持在特定溫度範圍的系統

## 技術詞彙

「CRO」	指	以委託形式向醫藥、生物科技及醫療器械行業提供研究服務的委託研究組織
「晶體」	指	礦物鹽或其他水溶性分子的水溶液，如鹽溶液
「客戶關係管理系統」或「CRM系統」	指	管理一家公司與其現有及未來客戶互動的系統，通常涉及採用技術組織、自動化及同步銷售、營銷、客戶服務及技術支援
「飲片」	指	經加工且可直接以處方開出的中藥
「解毒」	指	生理或醫學上消除活體生物(包括但不限於人體)體內的有毒物質，主要由肝臟進行
「右旋糖酐」	指	蔗糖由特定乳酸菌合成的聚合碳水化合物分子，主要用於抗血栓，可降低血液粘度並在低血容量下擴充血容量
「經銷商」	指	購買產品或產品線、存放並向零售商銷售或直接向最終用戶或客戶銷售的實體
「水腫」	指	身體組織內水樣液體過量的症狀
「內分泌科」	指	與內分泌腺結構、功能及紊亂相關的醫學分科
「ERP信息管理系統」	指	公司可用來收集、儲存、管理及分析多項業務活動數據的業務管理軟件
「酒精」	指	於酒精類飲品中發現的主要酒精類型，由酵母在糖發酵過程中產生
「輸液急救」	指	一種治療方法，用作補充因流汗、出血、液體轉移及其他病理過程而流失的體液
「分離」	指	將血液分離出不同成分的過程
「自由基」	指	包含不成對電子的原子或分子
「新鮮冷藏血漿」	指	捐血後冷藏及保存作注射用途的人血液體

## 技術詞彙

「1,6—二磷酸果糖」	指	由6—二磷酸果糖(作為糖代謝的中介體)轉化形成的 $C_6H_{14}O_{12}P_2$ 二磷酸酯
「膽結石」	指	膽囊或膽管內形成的結石，其成分通常為膽固醇以及溶血或鈣鹽釋放出的血色素
「腸胃科」	指	有關消化系統及所涉疾病的學科
「明膠」	指	經提煉的牛膠原，醫藥上用於治療休克及增加血容量
「通用名」	指	藥物獲指定的官方、正式及非專有名稱，藥物以該名稱授權。所有製造商以通用名列出藥物但可用自身商標銷售藥物
「淋病」	指	性傳播感染，常見症狀為分泌物異常及盆腔疼痛或過度敏感
「GMP」或 「良好生產規範」	指	依照中華人民共和國藥品管理法不時發出的指引及規例，以提供品質保證，確保一直根據相關指引及規例生產及控制藥品，使其質量與標準適用於預期用途
「GSP」或 「藥品經營質量管理規範」	指	規管藥品供應鏈的一組管理程序及標準
「血液科」	指	有關研究、診斷、治療及預防血液相關疾病的醫學分科
「醫療保健服務」	指	醫藥、驗光、口腔、護理、藥學等領域的專業從業者透過醫療程序就人體病變、疾病、損傷或功能障礙提供住院或門診診斷、治療與預防的服務實踐
「心力衰竭」	指	心臟無法泵出足夠血液維持體內血液流動以滿足身體需求的身體狀況
「肝炎」	指	炎症細胞引致的肝臟炎症
「肝膽疾病」	指	包括膽結石疾病(膽固醇結石)，中國常見疾病，發病率為7%

## 技術詞彙

「HIV」	指	導致人類免疫系統受感染並可能殺死健康身體用於抵抗疾病的白血球，引致後天免疫缺乏症候群(愛滋病)的一種病毒
「醫院輸液」	指	於醫院內通過針管或導管以靜脈注射而用藥
「人血白蛋白」	指	人體血漿中的可溶性單分子蛋白質，佔血漿蛋白60%，用於治療低血容量及低血容量性休克、異常高的顱內壓、水腫及腹水，防止及治癒低蛋白血症及新生兒高膽紅素血症
「人體纖維蛋白」	指	以人體血漿製備的纖維蛋白凝血劑，用於輔助治療急性、先天性或後天性慢性低纖維蛋白原血症
「羥乙基澱粉」	指	非離子澱粉衍生物，用於防止創傷、外科手術或其它問題導致嚴重失血性休克
「低蛋白血症」	指	血液中白蛋白異常偏低的症狀
「低氯代謝性酸中毒」	指	酸中毒的一種形式，因身體產生過量的酸或腎臟未充分將酸排出身體所致，同時陰離子間隙正常、血漿碳酸氫鹽濃度降低及血漿氯離子濃度上升
「低磷酸鹽血症」	指	一種血液中磷酸鹽含量異常低的症狀
「低磷酸鹽血的」	指	患低磷酸鹽血症或與低磷酸鹽血症相關
「低血容量」	指	血容量下降，尤指血漿容量下降
「低血容量性休克」	指	血液及體液大量流失以致心臟無法向身體泵送充足血液的危急情況
「發病率」	指	一定時期內人群中可能爆發新病例的數目
「輸液」	指	治療性液體(血液除外)導入靜脈
「可注射」	指	可進行注射

## 技術詞彙

「注射」	指	將液體注入身體的方式，通常使用注射器與空心針刺入皮膚以下足夠深度以便將藥物注入身體
「《保險目錄》」	指	中國中央或省級政府部門釐定，並不時修訂、補充或調整的國家基本醫療保險、工傷保險與生育保險藥品匯編。該詞指《醫療保險目錄》及《省級保險目錄》
「中毒」	指	精神活性物質引起的一種狀況，導致行為及／或心理生理功能及回應失常
「顱內壓」	指	顱骨內腦組織及腦脊液的壓力
「白血病」	指	一類癌症，通常始於骨髓，導致異常白血細胞數量增多
「營養不良」	指	由於日常飲食營養不足或營養過剩而導致健康問題的狀況
「適應症」	指	指特定藥物的治療用途，於產品包裝上說明。適應症由各司法權區的相關政府許可機構規管，例如國家食品藥品監督管理總局、美國食品及藥物管理局及歐洲藥品管理局
「營銷、推廣及渠道管理」	指	為醫藥生產商銷售及推銷藥品進行的營銷、推廣及渠道管理
「麻醉藥品」	指	一種導致喪失知覺或癱瘓的藥品
「《國家基本藥物目錄》」	指	衛生部所頒佈促進公眾以公平價格平等獲得基本藥品的藥品清單
「《醫療保險目錄》」	指	中國中央政府釐定，並不時修訂、補充或調整的國家基本醫療保險、工傷保險與生育保險藥品清單目錄

## 技術詞彙

「新生兒高膽紅素血症」	指	嬰兒血液中膽紅素過高而引致黃疸(皮膚的淺黃色色素沉着)的症狀
「抗精神病藥」	指	一類精神病藥物，主要用於治療精神病，尤其是精神分裂症及雙相性精神障礙，並逐漸用於治療非精神疾病
「神經內科」	指	治療神經系統紊亂的醫學分科
「產科的」	指	屬於或關於在婦女分娩及分娩前後期間的護理及治療
「腫瘤科」	指	處理腫瘤的醫學分科，包括研究腫瘤發展、診斷、治療及預防
「眼科」	指	處理眼睛解剖學、生理學及疾病的醫學分科
「口服膽酸藥物」	指	含膽酸(初級膽汁酸)、治療肝膽疾病的口服藥物
「有機磷」	指	可降解有機化合物，主要用於害蟲防治，可代替環境中的氯化烴
「原研品牌通用名藥」	指	原生產商所生產專利已逾期的藥品
「帕金森氏病」	指	大腦神經元死亡導致的慢性漸進性運動障礙，症狀包括震顫、肌強直、運動遲緩和姿勢步態障礙
「盆腔」	指	軀幹下部，介乎腹部與腿部之間，或嵌入其中的骨架
「腹膜」	指	高等脊椎動物腹腔或體腔中的主要黏膜
「藥品」	指	用於診斷、治療、醫治或預防疾病的產品
「藥理學」	指	研究藥物配製、使用及效用的醫學分科
「血漿」	指	血液的淡黃色液體成份，佔血液總體積約55%，使血細胞懸浮於血液中

## 技術詞彙

「血漿藥品」或「血漿製品」	指	以人體血漿製造的藥品
「肺炎」	指	肺部炎症狀態，主要影響其微小氣囊(即肺泡)
「處方藥」	指	僅合資格醫療從業人員可以處方開出的藥品
「患病率」	指	於指定時間點或指定時段內，患有某種疾病的人在人群中所佔的比例
「《省級基本藥物目錄》」	指	中國各省的政府部門所頒佈促進公眾以公平價格平等獲得基本藥品的藥品清單
「《省級保險目錄》」	指	中國各省的政府部門釐定，並不時修訂、補充或以其他方式調整的國家基本醫療保險、工傷保險與生育保險藥品清單
「精神藥品」	指	改變大腦功能及導致知覺、情緒或意識變化的化學物質
「狂犬病免疫球蛋白」	指	自免疫人士收集的抗狂犬病病毒高滴度血漿的球蛋白部分
「雄黃」	指	一種橘紅色的砷硫化礦物
「還原型谷胱甘肽」	指	一種抗氧化劑，防止自由基、過氧化物、脂質過氧化物及重金屬等活性氧物種對重要細胞成分造成損害
「呼吸」	指	有關或影響呼吸或呼吸器官
「敗血症」	指	觸發全身發炎的感染併發症
「軟組織」	指	連接、支撐或環繞其他身體結構及器官的非骨骼組織
「人造膠體」	指	作注射用途的人造分子液體
「牛磺熊去氧膽酸」或「TUDCA」	指	用於治療膽固醇結石及其他肝膽疾病的水溶性膽鹽



---

## 技術詞彙

---

「破傷風免疫球蛋白」	指	一種球蛋白無菌溶液，自因免疫接種破傷風類毒素疫苗而出現高滴度特異破傷風抗體的成人捐助者的血漿中提取
「治療領域」	指	屬於或關於治療及治癒疾病或病症
「腫瘤」	指	腫脹、炎症或病變部位腫大，伴有新生無法控制及逐漸生長的組織
「椎基底動脈缺血」	指	切斷後腦血液供應、對自動腦功能不利的一系列狀況
「產量」	指	分離過程產生的蛋白質總量